

(1) Recipient			(2) Receipt notes			Delivery note		
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN						Process number 356949 (4) Shipping date 30/11/2020		
(5) Supplier and sender			(6) Freight			(7) Delivery (Is)		
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			prepaid ☐ carriage ☐ €			Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		
						(8) Invoice no.		
						Invoice number (9) of 11.8883		
(10) Your Ref	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
413	550004319801	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1					2134169	
(19) Shipping type	prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross Total weight kg		(24) Net	
Lorry			23498SK		13,012.146		11,657.65	
Shipping address							(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							14248	
Via del Geranel, 21,			70026 Modugno (Bari)					
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	2516272880	2516272880 Abtriebswelle 1	6,006	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	2516272880 "B" Lot: B-105712 9	14	Pcs				
	DECKEL	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	14	Pcs				
	251-VCISACK	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	14	Pcs				
	43975	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	196	Pcs				
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid			180281810 5010881623			
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 6006 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 14 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 02/12/2020 Firma:						
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality Inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification	
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF				45013679					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streithelmer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI									
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 30.11.2020													
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 356949 - 356951													
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 18		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 15940,00 15940,00		12 Umfang in m³	
				19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger			
				Fracht									
				Ermäßigung		-							
				Zwischensumme									
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				Zuschläge									
				Nebengebühren									
				Sonstiges		+							
				Zu zahlende Gesamtsumme									
14 Rückerstattung				20 Besondere Vereinbarungen									
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei, Modugno - Bari													
21 Ausgefertigt in Prievidza am 30.11.2020				KUEHNEL KAGEL S.r.l.				Datum					
22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza 30.11.2020				22 Unterschrift und Stempel des Empfängers MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK-971 01 Prievidza 30.11.2020									
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen				Paletten-Absender "Ricevuto" Paletten-Empfänger									
von bis km				Art Anzahl Kein Tausch Tausch				Art Anzahl Kein Tausch Tausch					
				Euro-Palette				Euro-Palette					
				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette					
				Einfach-Palette				Einfach-Palette					
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs													
27 Amtliches Kennzeichen				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					
Kfz PD403DU PD492YG													
Anhänger													
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National				☐ Bilateral					
				☐ EU				☐ CEMT					